

**Bilan de l'activité des « Ambassadeurs »
des villes jumelles d'Angers
Période 2010-2011**



ACTIVITES COMMUNES RECURRENTES :

Interventions auprès des élèves dans les collèges et les lycées d'Angers :

(Présentation de leur ville, leur pays, leur culture, leur langue, etc. Interventions préparées en collaboration avec les professeurs) :

**53 interventions
3755 élèves concernés**

Interventions dans diverses structures et associations d'Angers (OCIA, Bibliothèque anglophone, Compagnons du devoir, Institut municipal, etc.) :

22 interventions

Lecture du conte « Blanche neige et les 7 nains » en Italang (Italien/ Allemand/ Anglais et Français) dans les bibliothèques d'Angers :

(Activité créée avec le service Animation des bibliothèques)

6 lectures

Lecture du conte « Le Petit chaperon rouge » en Italang dans diverses structures : Maisons de retraite, maison de quartier, etc.

(Conte présenté l'an dernier dans les bibliothèques) :

6 lectures

Emissions de radio sur radio campus (103 FM) :

(Un thème différent à chaque intervention : Noël, la mobilité en Europe, le nucléaire en Allemagne, en Angleterre et en Italie, etc.) :

7 émissions

Soutien linguistique aux Elus lors des réceptions à Jean Lurçat et accueil de groupes scolaires en Mairie :

17 interventions

Gestion du site internet : Twinus.eu, présentant les villes jumelles d'Angers.

Gestion de la page Facebook des ambassadeurs



L'ensemble de ces activités sera reconduit en 2011/2012.

ACTIVITES COMMUNES PONCTUELLES :

10/2010 : Accueil des étudiants étrangers aux Greniers St Jean : identification des différents pays représentés, guidage des groupes sur les stands, etc.

12/2010 : Présentation à l'Espace *Welcome* des traditions de Noël de Pise, Wigan et Osnabrück :

Intervention lors de deux ½ journées : création de 3 espaces « à thème » reflétant l'ambiance de Noël dans ces trois villes, et informations sur les traditions et spécialités culinaires.

01/2011 : Participation au Festival Premiers Plans : intervention lors de la soirée des étudiants européens.

01/2011 : Collaboration avec les étudiants de l'ESSCA pour la rédaction du supplément du magazine *l'Express* consacré à l'international à Angers.

02/2011 : Participation à la semaine d'information du Centre d'Information Jeunesse : « Partir à l'étranger » :

Informations sur la rédaction de CV, lettres de motivation en Anglais, Allemand, et Italien, sur les structures accueillantes, conseils aux voyageurs, etc.

 **Activité reconduite en janvier 2012**

02/2011 : Rédaction d'un bilan des activités culturelles et créatives dans les villes jumelles pour ANCRE.

02/2011 : Participation à la web-émission « *Delphine in Angers* » visant à promouvoir de façon décalée la ville d'Angers :

<http://www.youtube.com/watch?v=AtGNNtFDzLw>

02/11 : Tenue d'un stand « international » lors de la Journée de la participation et intervention lors d'une table ronde.

03/2011 : Participation à la Journée de la Femme avec l'Association Espace Femme : présentation des conditions féminines en Allemagne, Angleterre et Italie.

03/2011 : Recherche d'informations pour la Direction Départementale de la Cohésion Sociale (DDCS) sur les actions éducatives, le développement social et les pratiques culturelles dans les villes jumelles.

05/2011 : Participation à l'organisation de la Fête de l'Europe : organisation de 2 flash-mobs Place du Ralliement, intervention dans les écoles, lectures de conte en Italang, participation à des « cafés-européens », etc.

 **Activités reconduites l'an prochain, notamment sur le quartier de la Roseraie.**

05/2011 : Travail avec le Service Education Enfance sur le projet Comenius : accueil d'enseignants de Finlande. Réalisation d'études sur les systèmes éducatifs dans les villes jumelles.

05/2011 : 3 Conférences sur Pise, Wigan et Osnabrück à l'Institut municipal :

 **Activité reconduite en 2012, en Français et en Allemand, Italien et Anglais.**

+ Proposition d'organiser quelques groupes de conversation que les ambassadeurs animent.

07/2011 : Travail avec la fédération Léo Lagrange pour l'accueil de jeunes européens.

09/2011 : Accueil des délégations des villes jumelles d'Angers lors des Accroche cœurs : préparation des réunions de travail, traduction des présentations et discours, gestion des délégations, etc.

 **Activité reconduite chaque année.**

ACTIVITES CONCERNANT WIGAN :

11/2010 : Célébration d'Halloween à la bibliothèque anglophone.

03/2011 : atelier 'Springtime in England' avec Bibliothèque Anglophone

04/2011 : collaboration au déplacement de l'OCIA à Wigan et à ses échanges avec son équivalent wiganais : l'ATA.

04/2011 : Aide au déplacement de l'équipe de jeunes footballeurs de l'*Intrépide* à Wigan, où ils ont été reçus par *Shevington FC*.

05/2011 : Aide au déplacement de la *Brise d'Anjou*, groupe folklorique, à Wigan où ils ont été reçus par *The Thistle Society*.

06/2011 : Echange de tapisseries entre le centre Marcelle Menet et le *Daisy Chain Stitchers* de Wigan (exposition des réalisations du Daisy Chain Stitchers au centre Marcelle Menet).

06/2011 : Participation au projet « *Schools* » du CNDC : accueil des participants et traductions.

07/2011 : Visioconférence entre les *book-clubs* d'Angers et de Wigan

07/2011 : Organisation du déplacement de la délégation d'Angers à Wigan pour le Festival de Jazz : accompagnée cette année par une délégation de l'Inspection académique du Maine et Loire.

09/2011 : Organisation d'une visio-conférence entre les membres du *Conseil des Jeunes angevins* et leur équivalent à Wigan, le *Youth Cabinet*.

A la demande du Chabada, **travail sur la possibilité d'échanges de groupes de musique entre Angers et Wigan.**

Interventions auprès des 6^e segpa du Collège Jean Vilar lors de leur cours d'Anglais : 8 interventions tout au long de l'année + 3 ½ journées de présence en novembre lors de leur « semaine linguistique » + mise en relation avec le *Newbridge Learning centre*, structure équivalente à Wigan.

Travail auprès des animateurs/conférenciers du Musée des Beaux arts et de Jean Lurçat pour améliorer leurs présentations en Anglais.

Aide aux traductions concernant le jumelage avec Austin, Texas.

Projets non aboutis, repris en 2011/2012 par le nouvel ambassadeur :

- **Échanges entre le CHU et l'hôpital de Wigan**

- **Echanges entre la CCI et le *Greater Manchester***
- **Participation d'Angers au Festival « Food and Drink » à Wigan**

ACTIVITES CONCERNANT PISE :

10/2010 : Préparation du déplacement d'une délégation d'Angers à Pise.

12/2010 : Aide à la participation au Marathon de Pise de trois employés de l'entreprise Bosch.

01/2011 : Article sur Angers dans le journal gratuit *Todo* de Pise et article sur Pise dans *Scéno* à Angers.

03/2011 : Participation au *Carnaval italien* de l'Amicale italienne d'Anjou.

05/2011 : Aide aux échanges entre les Associations environnementales *Racines* et *A Tuttambienti*.

06/2011 : Préparation du déplacement de la délégation angevine à Pise pour la Luminara.

07/2011 : Aide au déplacement de l'ISTIA à Pise et à la création d'un partenariat avec l'Ecole supérieure Sant'Anna : mise en place d'un accord bilatéral favorisant les déplacements des étudiants (ERASMUS) avec l'Université de Pise, et notamment les échanges autour des projets de laboratoires.

09/2011 : Organisation de la présence de Laurent Petit et des produits de la *Petite Marquise* au salon du Chocolat de Pise : *Dolcemente*.

Début des recherches concernant les activités possibles pour célébrer les 30 ans du jumelage entre Pise et Angers en 2012.

Nombreuses aides à la recherche de stages en Italie, et surtout en Toscane.

Projets non aboutis, repris en 2011/2012 par le nouvel ambassadeur :

- **12/2011 : Présence à Angers BD de Tuono Pettinato, Bédéiste de Pise.**
- **Echanges entre la Croix rouge d'Angers et celle de Pise.**
- **Venue de la chorale de Pise à Angers, invitée par *Happy Swing***

ACTIVITES CONCERNANT OSNABRUCK :

12/2010 : Célébration de la St Nicolas avec l'OCIA

12/2010 : Aide d'Aquaviva pour la venue de 3 pans du mur de Berlin à Angers, pendant les Accroche cœurs.

01/2011 : Animation du kaffeeklatsch, organisé par l'OCIA.

03/2011 : Accueil d'une délégation « technique » de 34 personnes d'Osnabrück venant prendre des informations auprès de la Mission Tramway.

04/2011 : Aide à l'accueil de 48 jeunes footballeurs d'Osnabrück par l'Intrépide d'Angers.

04/2011 : Participation au concours de lecture en langue allemande avec l'OCIA, membre du jury.

04/2011 : Animation du kaffeeklatsch, organisé par l'OCIA.

05/2011 : Préparation de la venue à Osnabrück du groupe de musique d'Angers *Los Percutos* pendant la Maiwoche où il a donné un concert.

05/2011 : Organisation du déplacement de la délégation d'Angers à Osnabrück pour la Maiwoche.

06/2011 : Accueil d'une délégation officielle et d'une délégation « technique » (du Stadtwerke) d'Osnabrück pour l'inauguration du tramway d'Angers.

07/2011 : Interventions auprès des jeunes angevins participant au Camp d'été, cette année à Haarlem.

09/2011 : Organisation d'un kaffeeklatsch, avec l'OCIA, pendant les Accroche cœurs.

Préparation des festivités commémorant les 50 ans du jumelage entre Angers et Osnabrück en 2014 : identification des anciens ambassadeurs des deux villes.

10/2011 : Accueil par l'ENA Angers Athlétisme de jeunes athlètes d'Osnabrück.

Projets non aboutis, repris en 2011/2012 par le nouvel ambassadeur :

- **Accueil par la « Maison des Pins » (foyer pour handicapés) de personnes d'Osnabrück ;**
- **Echanges entre l'UATL et la structure équivalente à Osnabrück ;**
- **Voyage du CCAS à Osnabrück ?**
- **Venue à Angers de la chorale *Jacob Gospel Singers* ;**
- **Continuation du projet d'échange de jeunes en insertion entre la Régie de Quartiers d'Angers et le « *Zentrum für Jugendberufshilfe Dammstr* » d'Osnabrück.**